

# MEDLEMS INFO

Nr 4 - 2007/2008



Basta Nduguvänner!

Det händer saker i Kizaga. Vi bidrar till att ge enskilda människor, hopp, framtidstro och verkliga möjligheter till ett liv utan fattigdom. Vi gör det sakta men säkert, steg för steg. Vi möter ibland hinder som gör att arbetet tar tid. Men tillsammans jobbar vi ihärdigt på. Och nog har vi utträttat mycket sedan starten.

Hundratals elever har fått möjlighet till skolgång tack vare Nduguföreningens fadder verksamhet. Tusentals träd har planterats. Hundratals hektar skogsreservat har växt sig stora, kvinnogruppen har sålt hundratals korgar och många tusen skolungdomar och vuxna har deltagit i Hiv/aidsseminarier. Sjukstugeprojektet i sin nuvarande fas börjar nå sin fullbordan. Ett projekt som verkligen har varit en lång, spännande och betydelsefull resa. Nu är den medicinska utrustningen på plats i Tanzania och elinstallationen i personalbostäderna förbereds för fullt. Dessutom har vi nyligen fokuserat kvinnors och flickors lika rätt till skolgång och bidragit till stärkt självkänsla genom seminarier om kvinnofrågor. I dagarna beviljas 10 nya mikrokrediter efter 120 ansökningar från årets omgång av jordbruks- och småföretagarseminarier i Kizaga. Biblioteksbyggnaden står strax klar. Då ska den fyllas av litte-

ratur som bekostats av både Nduguföreningen och den Tanzaniska staten.

Först och främst, visar denna exposé av insatser på konkreta förändringar i Kizagaområdet, vilket ju är föreningens hela ändamål. Dessutom är upplevelsen av handlingskraft och förmåga att åstadkomma resultat viktig för det förtroende som ges till en biståndsorganisation. Men Nduguföreningen samlar inte främst människor som en följd av vad vi tidigare åstadkommit. Nduguföreningen lockar framförallt till engagemang kring vårt uppdrag för förändring, kring de uppgifter och utmaningar som ligger framför oss.

Genom den nya hemsida vi nu lanserar på [www.ndugu.org](http://www.ndugu.org) blir vi bättre både på att berätta om vad vi utträttat och hur vårt uppdrag för förändring tillsammans med lokala aktörer i Kizaga ser ut. En väl genomarbetad hemsida med utförlig information, tydlig disposition och attraktiv formgivning är ett viktigt verktyg för att locka fler till Nduguföreningen. Den är också en värdefull möjlighet till fördjupad information för dig som redan är medlem. Jag vill rikta ett varmt tack till arbetsgrupp och webmaster för väl utfört arbete. Vi har nu en mycket bra hemsida!

Under detta verksamhetsår har mycket fokus legat på att fullfölja och följa upp våra åtaganden i Kizaga. Ännu återstår några månader med detta fokus. Men under nästa år behöver vi ta ett nytt avstamp och tillsammans med Kizagaborna precisera våra uppgifter för de kommande åren, utifrån var vi står idag. "Ett avstamp som ytterst syftar till att hålla vår verksamhet ständigt uppdaterad gentemot lokalbefolkningens önskemål om hur *de* vill förändra sin vardag till det bättre" (som det uttrycks i verksamhetsinriktningen för 2009).

Om vårt nya avstamp baserar sig både på lokalbefolkningens prioriteringar och resurser och det engagemang och den kunskap som finns hos Nduguföreningens medlemmar kan vi nå längre och högre. Jag hoppas att vi får göra det tillsammans med dig.

**Martin Carlstedt**  
ordförande

## Värva flest medlemmar - vinn en korg

Nu startar en tävling i medlemsvärkning. Du som värvar flest medlemmar t.o.m. 31 december 2008 vinner en vacker handgjord korg tillverkad av kvinnogruppen i Kizaga samt får ditt namn publicerat i nästa nummer av medlemsinfo.

Alla som värvar minst en medlem deltar dessutom i utlottningen av en korg.

För att delta i tävlingen mejlar du in fullständigt namn på den/de du rekryterat till [kassor@ndugu.org](mailto:kassor@ndugu.org). Vi stämmer sedan av dina uppgifter mot de inbetalningar vi fått.

## Vi växer tillsammans

### Ur detta nummer:

SJUKSTUGAN INVIGD! sid 2

STORT INTRESSE FÖR BIBLIOTEK sid 3

UPPSKATTAT SEMINARIUM FÖR KVINNOR sid 3

NY HEMSIDA OCH NY ALMANACKA sid 4

Ansvarig för medlemsinfot:  
Jonatan Wistrand, tfn 046 - 211 933  
e-post [jontew80@hotmail.com](mailto:jontew80@hotmail.com)  
Layout: Alf Carlstedt

## Nyheter från Kizaga

Rapport i okt 2008

Hej alla  
Ndugumedlemmar !

Små, små steg under flera år tillsammans med Nduguföreningen har gjort att man nu ser stora förändringar på plats i Kizaga. Sakta men säkert går byborna en ljusare framtid till mötes.

Detta kan jag säga därför att jag har sett det själv. I somras var jag "hemma" i Tanzania under drygt åtta veckor, och den största delen av denna tid tillbringade jag i Kizaga.

Jag har sett att alla våra fem målområden utvecklas.



att kunna rekrytera och få välutbildad personal att stanna kvar. I nuläget finns sjuksköterskor och läkarassistenter på plats men inom kort kommer även läkare att finnas tillgängliga vissa dagar i veckan.

Under mitt besök träffade jag ledaren för sjukstugan, och pratade mycket med henne. Hon berättade att det redan är många som kommer till sjukstugan. Sedan i maj har mellan 1-2000 besökare vänt sig till sjukstugan varje månad. Men allt är inte klart ännu. Det som återstår är el till personalbostaden, något som Nduguföreningen sedan tidigare har lovat att bekosta och som kommer att installeras under hösten.

I maj var Tanzanias president Mr Kikwete

på plats och invigde sjukstugan. Denna dag blev det stor fest i byn. Byborna uttryckte glädje och tacksamhet över att nu äntligen kunna få vård i närområdet.



**PRESIDENT MR KIKWETE HÄLSAR PÅ ERIKA OCH ANNA VID INVIGNINGEN AV SJUKSTUGAN**  
Foto: Kia

### Sjukstugan är invigd!

Sjukstugan har så smått börjat användas. Just nu inväntar man utrustningen från Sverige, och containern som vi skickat har i dagarna anlänt till Dar-Es-Salaam. Snarast möjligt kommer den att resa vidare till Kizaga. Sjukstugebyggnaden håller hög standard, precis som huset för vårdpersonalen vilket nu också står klart. Det är denna byggnad Nduguföreningen har bekostat. Bra personalbostäder är viktigt för

Man glädde sig naturligtvis också över att presidenten var där och uppmärksammade händelsen. På plats från Sverige fanns Erika Giselsson, medlem i Nduguföreningen, samt två av hennes elever från Jämshögs folkhögskola, Kia och Anna, som nu också har blivit medlemmar i föreningen.

### Skogsreservaten inspirerar

Trädprojektet fortsätter på ett positivt sätt. Träden som planterats växer bra och skogsreservatet (där man bevarar de träd

som redan finns) är en succé. Alla närliggande byar har nu sitt eget skogsområde för att bevara träd. Flera andra kommuner har fått information om det lyckade projektet och gör studiebesök i skogsreservatet som kallas "Amons skog". Den viktigaste biten är att människor engagerar sig och ser att enkla metoder gör skillnad. Miljötänkandet har verkligen utvecklats de senaste åren.



### Vattenprojektet går framåt igen

Vattenprojektet har stått still ett tag för att man inväntade pengar från World Bank. Jag har tryckt på mycket i detta ärende både ifrån Sverige men också på plats i Kizaga, och förmodligen har dessa påtryckningar hjälpt till. I vart fall har pengarna nu kommit och man arbetar återigen aktivt för att få vattenprojektet klart.

### Skolelever vill hjälpa andra i framtiden

Jag träffade flera fadderbarn under min vistelse, både från Primary och Secondary school. Särskilt Secondary-elever känner sig privilegierade som får chansen att fortsätta studera. Bara under min tid på plats var det fem fadderbarn som sa att när de börjar jobba vill de hjälpa andra barn på samma sätt som de själva har fått hjälp. Detta tycker jag är ett gott tecken på att vi bedriver ett långsiktigt bistånd med hjälp till självhjälp.

Under sommaren träffade jag självklart också föreningens platsansvariga Winjuka Songelaely, samt föräldrakommittén som bistår henne i arbetet med fadderverksamheten. Denna verksamhet fungerar på det stora hela väldigt bra. Detta tillsammans med att det finns många familjer som har svårt att få ihop pengar till skoluniformer, skolmaterial m.m. gör att det fortfarande är många barn som söker faddrar. Jag fick många ansökningar och foton med mig hem. Så om ni vet någon som kan tänkas vilja bli fadder – tipsa då om att det finns fler barn som väntar.

### Stort intresse för biblioteket

Biblioteksbygget har kommit långt bl.a. tack vare pengarna som donerats till Göte Nilssons minne. Nu ska fönster sättas in och golv läggas. Rektorn på Kizaga Secondary school - som för övrigt är ny i sitt arbete - är mycket glad och tacksam över att det byggs ett bibliotek i närheten. Också eleverna i Secondary school

upplever att biblioteket kommer att bli en god möjlighet för dem i deras studier. De har därför börjat hjälpa till i byggarbetet för att påskynda processen. En parlamentsledamot som kommer från Iramba District har lovat att skaffa böcker inom naturvetenskap till biblioteket utan kostnad. Här i Sverige har jag träffat en känd författare från Tanzania som heter Mama Lema. Hon blev mycket glad när jag berättade om biblioteket och tyckte att det var fantastiskt att det byggs ett bibliotek i en liten by i Tanzania. Hon var övertygad om att denna satsning kommer att ge stora möjligheter för invånarna där. Dessutom sa hon sig vara beredd att komma till byn och prata med byborna om vikten av biblioteket samt hur man tar tillvara böckerna

oteket samt hur man tar tillvara böckerna på bästa sätt. Men naturligtvis är det inte bara utomstående som uttrycker sin glädje över biblioteket. Många bybor är också mycket glada och förvåntansfulla och tycker att det är en viktig satsning.

### Uppskattat seminarium för kvinnor...

I år gjorde vi en särskild satsning på ett kvinnoseminarium. Detta var något som byborna själva hade efterfrågat med anledning av att många flickor väljer att inte fortsätta studera. Det kan handla om att de inte har stöd från sina mammor med skolarbetet eller att de inte förväntas fortsätta



med sina studier när de blir gravida. Över 100 kvinnor deltog i många och ivriga diskussioner. Ledare var Victoria Nakiliaumi som ursprungligen kommer från Kizaga men som nu bor i Shinyanga där hon arbetar som lärare och rektor för en Secondary school. Kvinnorna fick många goda råd med sig hem och var mycket nöjda med dagen, men sa genast att det behövs fler liknande seminarium varje år. Det är fortfarande en lång väg att gå inom detta område.

### ...och i landsbygdsutveckling

Ett annat uppskattat seminarium som också hölls medan jag var på plats var det återkommande mikrokreditseminariet. Detta är till för dem som söker mikrokrediter ge-

nom Nduguföreningen. Seminariet handlar dels om landsbygdsutveckling generellt, men ger också specifik information om, och hjälp med att ansöka om mikrolån genom Nduguföreningen. Seminarierna hölls i tre dagar á sex timmar. Mama Matata, samma kvinna som höll i seminarierna förra gången, föreläste även denna gång. Det var runt 150 deltagare dagligen på seminariet och det vara väldigt många av dem som sedan ansökte om lån. Just nu pågår det intensiva arbetet för mikrokreditgruppen hemma i Sverige med att välja ut vilka som ska beviljas lån denna omgång.

Kvinnogruppen som tillverkar korgar fortsätter arbeta hårt, och jag hade med mig så många korgar som jag kunde i resväskan hem för att sedan sälja här i Sverige. Hör av er om ni är intresserade av att köpa!

Ja, detta var en kort rapport om hur de olika

målområdena utvecklas. Byborna har under mitt besök hemma uttryckt stor glädje och tacksamhet för att vi arbetar med alla dessa områden och för att de nu verkligen förstår hur seriösa vi är. Vart jag än kommer möter jag stor tacksamhet och många sånger med "Asante" (tack) hörs överallt. Jag önskar att fler av er kunde åka ner och möta människorna, se projekten och höra sången som tack för er hjälp!! De hälsar att ni alla är mycket varmt välkomna!

*Amon J J Gyunda*

## Rapport från biståndssamordnarna

Inbetalningar t o m 21/9 -08

**219 medlemmar** (årets mål 230).

Av dessa är 23 barn- och ungdomsmedlemskap

**165 fadderbarn** (årets mål 160).

110 av dessa går i primary school och 55 går i secondary school

**1 180 träd** (årets mål 1000)

**3 450 kr till sjukstugan** (årets mål 5 000 kr)

**4 600 kr till fadderfonden** (årets mål 5 000 kr)

**35 458 kr i allmänna gåvor** (årets mål 35 000 kr)

samt **10 920 kr till förmån för Göte Nilssons minne**

### Dags att beställa julkort!

Nu är det bara några månader kvar till jul och som vanligt har du möjlighet att köpa dina julkort av Nduguföreningen. Kostnaden är 10kr per kort samt en expeditionsvavgift på 25kr per beställning. Beställningen gör du enklast med hjälp av den bifogade blanketten.

## Nduguföreningen lanserar ny hemsida

Nu byter Nduguföreningens hemsida utseende. Adressen är densamma som tidigare, men layouten är uppdaterad liksom stora delar av innehållet.

Tanken är att den nya hemsidan bättre ska kunna tillmötesgå såväl den intresserade allmänheten som den engagerade medlemmen.

Några av nyheterna är:

**-Aktuellt:** en anslagstavla för dig som undrar vad som är på gång inom Nduguföreningen.

**-PDF:** ett arkiv för dig som vill ha möjlighet att ta del av tidigare medlemsinfo och centrala dokument som t.ex. föreningens stadgar, verksamhetsberättelser och policydokument.

**-Så här gör vi skillnad:** för dig som vill veta vilka principiella riktlinjer och värden som styr Nduguföreningens arbete.

**-Nya texter:** för dig som vill fördjupa din bekantskap med Nduguföreningens arbete i Kizaga, målområde för målområde.

**-Här gör vi skillnad:** för dig som är nyfiken på att få veta mer om Tanzania.

För medlemmar bosatta utomlands införs dessutom möjligheten att göra inbetalningar till Nduguföreningens konto direkt från hemsidan. Betalningsverktyget heter **Pay-pal** och är en beprövad och välrenommerad Internet-tjänst.

Välkommen in på  
[www.ndugu.org](http://www.ndugu.org)



## Almanacka 2009

Nduguföreningens almanacka för 2009 finns nu att köpa! Som vanligt rymmer den både bilder från Tanzania och fördjupande information om Nduguföreningen. Perfekt att hänga på väggen eller att ge bort i julkapp.

Maila din beställning till:

[gyunda@ndugu.org](mailto:gyunda@ndugu.org)

eller

[jensakelarsson@hotmail.com](mailto:jensakelarsson@hotmail.com)

Eller ring:

Malin och Amon: 08 -585 499 84

Jens och Bibbi: 0456 - 41994

Pris: 100 kr/st

En expeditionsvavgift på 20kr tillkommer per beställning.

## Dags att betala medlems- och fadder- avgifter för 2009!

Detaljerad information om just din betalning kommer inom kort i ett separat postutskick.

### Medlemsavgift:

200 kr per vuxen

50 kr per barn/ungdom

(t.o.m. 20 år)

### Fadderavgift:

300 kr/elev i primary school

600 kr/elev i secondary school

Är du bosatt utomlands? Då har du i år möjlighet att göra dina inbetalningar via betaltjänsten *Pay-pal*. Läs mer på Nduguföreningens hemsida: [www.ndugu.org](http://www.ndugu.org).

Med din hjälp har Nduguföreningen under 2008 kunnat föra arbetet mot fattigdomen i Kizaga ett steg vidare. Tack för ditt förtroende - det utgör kärnan Nduguföreningens verksamhet.



Almanacka för  
2009

Säljes till förmån för Nduguföreningens  
utvecklingssamarbete i Tanzania

Du kan kontakta Nduguföreningens organisationsenheten: 03 02 01-32 89) via:  
Martin Carlstedt, ordförande 08-36 85 36, ordforande@ndugu.org